

Porównanie tłumaczeń Psalmów 78:67

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzgardził namiotem Józefa i nie wybrał plemienia Efraima.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wzgardził przy tym namiotem Józefa, Pominął również potomków Efraima,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ale choć wzgardził namiotem Józefa i pokolenia Efraima nie wybrał;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale choć wzgardził namiotem Józefowym, a pokolenia Efraimowego nie obrał,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I odrzucił namiot Jozefów, i nie obrał pokolenia Efraim:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Odrzucił namiot Józefa i nie wybrał szczepu Efraima,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wzgardził namiotem Józefa, A plemienia Efraima nie wybrał,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wzgardził namiotem Józefa, nie wybrał plemienia Efraima,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Odrzucił namiot Józefa i nie wybrał plemienia Efraima,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wzgardził namiotem Józefa, nie wybrał pokolenia Efraima,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Lecz rozpułynał się namiot Josefa i nie wybrał pokolenia Efraima.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I odrzucił namiot Józefa, a plemienia Efraima nie wybrał.